

Bruselj, 4. november 2024
(OR. en)

14768/24
PV CONS 54
AGRI 758
PECHE 415

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(kmetijstvo in ribištvo)
21. in 22. oktober 2024

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 14270/24 in na zahtevo Slovaške dodal točko pod „Razno“ (**nova točka 7(j)**). Dogovoril se je tudi, da bo to dodatno točko v skladu s členom 8(2) Poslovnika Sveta obravnaval na javni seji.

2. Odobritev točk pod „A“

(a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti 14561/24

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, tudi vse dokumente COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.

Izjava k tej točki je v dodatku.

(b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 14587/24

Ekonomске in finančne zadeve

1. Spremembe Evropskega parlamenta v zvezi s stališčem Sveta o predlogu proračuna za leto 2025 **[S]** 14265/24 + COR 1
FIN
zavrnitev sprememb(e) Evropskega parlamenta
Coreper (1. del) odobril 16. oktobra 2024

Svet je potrdil, da sprememb v zvezi s stališčem Sveta o predlogu proračuna za leto 2025, če bi jih Evropski parlament sprejel, ne more odobriti v celoti, in odobril osnutek pisma, v katerem Evropskemu parlamentu sporoča to svojo odločitev, iz priloge k navedenemu dokumentu.

Nezakonodajne dejavnosti

RIBIŠTVO

3. **Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2025 v Baltskem morju** (*) 13902/24
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 43(3) PDEU) 12844/24 + COR 1
politični dogovor + ADD 1
+ ADD 1 COR 1

Svet je dosegel politični dogovor glede uredbe o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2025 uporabljajo v Baltskem morju.

Izjave k tej točki so v prilogi.

4. Letno zasedanje ICCAT 13800/24
(Limassol, Ciper, 11.–18. november 2024)
izmenjava mnenj

KMETIJSTVO

5. Sklepi o skupni kmetijski politiki, osredotočeni na kmete, po 14470/24
letu 2027
odobritev
6. **Izzivi za prehransko verigo EU**  14272/24
informacije predsedstva
izmenjava mnenj

Svet je izmenjal mnenja o izzivih, s katerimi se sooča prehranska veriga EU. Seznanil se je tudi z informacijami Francije in Španije o potrebi po koordinaciji cepljenja za zdravje živali na evropski ravni ter s prispevki delegacij in Komisije.

Razno

Ribištvo

7. (a) **Potreba po revidiranih pravilih, da se omogoči lov na kormorane in tjulnje v skladu z ekosistemskim pristopom za zaščito občutljivih staležev rib**  14552/24
informacije Švedske, ki jo podpirajo Estonija, Finska in Latvija

Svet se je seznanil z informacijami Švedske o potrebi po revidiranih pravilih, da se omogoči lov na kormorane in tjulnje v skladu z ekosistemskim pristopom za zaščito občutljivih staležev rib. Seznanil se je tudi s pripombami delegacij in Komisije.

Kmetijstvo

- (b) **Koordinacija na evropski ravni v zvezi z zdravjem živali – cepljenje**  14592/24
informacije Francije in Španije

Točka 7(b) je bila obravnavana skupaj s točko 6.

- (c) **Izid konference o preprečevanju razmetavanja s hrano „Razmetavanje s hrano – 2024–2030“ (Budimpešta, 1. oktober 2024)**  14594/24
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva o izidu konference o preprečevanju razmetavanja s hrano „Razmetavanje s hrano – 2024–2030“ ter s prispevki delegacij in Komisije.

- (d) **Izid srečanja direktorjev SKP (Budimpešta, 10.–12. september 2024)**  14580/1/24 REV 1
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva o izidu srečanja direktorjev SKP (Budimpešta, 10.–12. september 2024) in konference direktorjev plačilnih agencij EU (Budimpešta, 16.–18. oktober 2024) ter s pripombami delegacij in Komisije.

- (e) **Izid konference direktorjev plačilnih agencij EU** [2] 14591/24
(Budimpešta, 16.–18. oktober 2024)
informacije predsedstva

Točka 7(e) je bila obravnavana skupaj s točko 7(d).

- (f) **Rezultati srečanja kmetijskih ministrov in ministric** [2] 14431/24
Višegrajske skupine (Češka, Madžarska, Poljska,
Slovaška), Bolgarije in Romunije (GV4+2)
(Poznan, 25. in 26. september 2024)
informacije Poljske v imenu Bolgarije, Češke, Madžarske,
Poljske, Romunije in Slovaške

Svet se je seznanil z informacijami Poljske o rezultatih srečanja Višegrajske skupine ter Bolgarije in Romunije, pa tudi s pripombami delegacij in Komisije.

- (g) **Odziv EU na posledice ekstremnih vremenskih** [2] 14439/24
dogodkov: financiranje kriznih ukrepov v Evropski
uniji
informacije Portugalske, ki jo podpirajo Bolgarija,
Hrvaška, Ciper, Estonija, Grčija in Italija

Svet se je seznanil z informacijami Portugalske o odzivu EU na posledice ekstremnih vremenskih dogodkov. Seznanil se je tudi s pripombami delegacij in Komisije.

- (h) **Konferenca PeaceBread** [2] 14473/24
(Nemčija, 30. september – 2. oktober 2024)
informacije Nemčije

Svet se je seznanil z informacijami Nemčije o konferenci PeaceBread. Seznanil se je tudi z odzivi Komisije in delegacij.

- (i) **Potreba po podaljšanju uporabe začasnega okvira za** [2] 14464/1/24 REV 1
krizne razmere in prehod v kmetijskem sektorju ter po
zvišanju individualne zgornje meje za posamezno
kmetijsko podjetje
informacije Romunije, ki jo podpirata Bolgarija in
Slovaška

Svet se je seznanil z informacijami Romunije o konferenci državni pomoči. Seznanil se je tudi s pripombami delegacij in Komisije.

Nezakonodajne dejavnosti

RIBIŠTVO

3. **(nadaljevanje) Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2025 v Baltskem morju** ^(*) 13902/24
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 43(3) PDEU) 12844/24 + COR 1
politični dogovor + ADD 1
+ ADD 1 COR 1

Glej stran 3.

KMETIJSTVO

5. **(nadaljevanje) Sklepi o skupni kmetijski politiki, osredotočeni na kmete, po letu 2027** 14470/24
odobritev
8. S trgovino povezana kmetijska vprašanja 14322/24
informacije Komisije
izmenjava mnenj

Razno

Kmetijstvo

7. (j) **Nova točka: Potreba po obravnavanju neposrednega tveganja prenehanja obveznosti za programe razvoja podeželja**  14709/24
informacije Slovaške

Svet se je seznanil z informacijami Slovaške o prenehanju obveznosti za sredstva. Seznanil se je tudi z odzivi Komisije in delegacij.

 Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)

 Na podlagi predloga Komisije

(*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje

Izjave k točkam pod „B“

K točki 3 s
seznama točk pod
„B“:

Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2025 v Baltskem morju
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 43(3) PDEU)
politični dogovor

SKUPNA IZJAVA DANSKE, ESTONIJE, FINSKE, NEMČIJE, LATVIJE, LITVE, POLJSKE IN ŠVEDSKE o uporabi člena 15(9) osnovne uredbe v zvezi s trsko iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja v letu 2025

„Glede na to, da je biomasa staležev trske iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja pod B_{lim} , in zato, da se zagotovi obnovitev staležev v skladu z Uredbo (EU) 2016/1139, se Danska, Estonija, Finska, Nemčija, Latvija, Litva, Poljska in Švedska zavezujejo, da za ta staleža v letu 2025 ne bodo uporabljale vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Ta zaveza je odziv na zdajšnje izredno stanje staležev trske iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja.“

SKUPNA IZJAVA DANSKE, FINSKE, NEMČIJE, POLJSKE IN ŠVEDSKE o uporabi člena 15(9) osnovne uredbe v zvezi z atlantskim sledom iz zahodnega Baltskega morja v letu 2025

„Glede na to, da je biomasa staleža atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja pod B_{lim} , in zato, da se zagotovi obnovitev staleža v skladu z Uredbo (EU) 2016/1139, se Danska, Finska, Nemčija, Poljska in Švedska zavezujejo, da za ta stalež v letu 2025 ne bodo uporabljale vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Ta zaveza je odziv na zdajšnje izredno stanje staleža atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja.“

SKUPNA IZJAVA DANSKE, ESTONIJE, FINSKE, NEMČIJE, LATVIJE, LITVE, POLJSKE IN ŠVEDSKE o uporabi člena 15(9) osnovne uredbe v zvezi z atlantskim lososom iz osrednjega morskega bazena v letu 2025

„Glede na to, da so v podrazdelkih ICES 22-29S skoraj vsi rečni staleži prostoživečega atlantskega lososa precej pod R_{lim} , in zato, da se zagotovi obnovitev staležev, se Danska, Estonija, Nemčija, Latvija, Litva in Poljska zavezujejo, da za te staleže v letu 2025 ne bodo uporabile vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Ta zaveza je odziv na zdajšnje izredno stanje rečnih staležev prostoživečega atlantskega lososa južno od zemljepisne širine 59°30'S.

Glede na omejene selitve lososa v velikih rekah z lososom v Botnijskem zalivu v letih 2023 in 2024 ter za zagotavljanje in spodbujanje hitrejšje obnovitve staležev lososa se Finska zavezuje, da za kvoto atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena v letu 2025 ne bo uporabila vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Švedska se zavezuje, da bo omejila uporabo vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 samo za namene neizogibnega prilova. Te zaveze so odziv na zdajšnje izredno stanje rečnih staležev prostoživečega atlantskega lososa v podrazdelkih ICES 30–31.“

SKUPNA IZJAVA DANSKE, ESTONIJE, FINSKE, NEMČIJE, LATVIJE, LITVE, POLJSKE IN ŠVEDSKE o izmenjavi kvot za trsko iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja

„Država članica, ki ne potrebuje celotne kvote za prilov trske iz vzhodnega ali zahodnega Baltskega morja, si bo v duhu solidarnosti prizadevala za izmenjavo kvot z državo članico, ki lahko dokaže, da se bo zaradi omejene lastne kvote za trsko iz vzhodnega in zahodnega Baltskega morja soočila z učinkom omejitve ribolova.“

SKUPNA IZJAVA DANSKE, ESTONIJE, LITVE, NEMČIJE IN POLJSKE o prenosu kvote za atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena

„Država članica, ki ne more porabiti svoje celotne kvote za atlantskega lososa iz osrednjega morskega bazena, bo v duhu solidarnosti in ob priznavanju ohranitvenih prizadevanj Finske in Švedske, ki so pripeljala do zdravega stanja staležev v njunih vodah, razmislila o prostovoljnem prenosu neuporabljenega ali neuporabnega dela navedene kvote na Finsko in/ali Švedsko.“

IZJAVA KOMISIJE o političnem dogovoru, ki ga je dosegel Svet

„Komisija je seznanjena s političnim dogovorom, ki ga je Svet dosegel o ribolovnih možnostih za leto 2025 v Baltskem morju. Komisija je zaskrbljena, da bodo naslednji elementi tega sporazuma manj verjetno prispevali k obnovi nekaterih staležev v primerjavi s predlogom Komisije in morda niso v skladu z veljavnim pravnim okvirom, vključno z večletnim načrtom za Baltsko morje. Komisija zlasti meni, da: (1) bi moral biti celotni dovoljeni ulov (TAC) za papalino in sleda v zahodnem Baltskem morju določen na ravni, ki zagotavlja, da je verjetnost, da bodo staleži leta 2026 padli oziroma ostali pod spodnjo mejo biomase, manjša od 5 %; in (2) ne bi smelo biti ciljnega komercialnega ali rekreacijskega ribolova sleda v zahodnem Baltskem morju in lososa v osrednjem morskem bazenu (razen od maja do avgusta v obalnih vodah podrazdelkov 29N do 31), saj Mednarodni svet za raziskovanje morja priporoča, da se ribolov nanju v celoti ustavi.“

SKUPNA IZJAVA DANSKE, NEMČIJE IN NIZOZEMSKE o uporabi člena 15(9) osnovne uredbe v zvezi z norveškim moličem v Severnem morju v ribolovni sezoni 2025

„Glede na napovedi ICES, da bi se lahko tudi z ničelnim ulovom biomasa norveškega moliča v Severnem morju (NOP/2A3A4.) zmanjšala pod Blim in glede na to, da ICES priporoča ničelni ulov za ribolovno sezono 2025 (od 1. novembra 2024 do 31. oktobra 2025), ter da bi zagotovili obnovitev staleža, se Danska, Nemčija in Nizozemska zavezujejo, da v ribolovni sezoni 2025 v zvezi z navedenim staležem ne bodo uporabljale vsakoletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Ta zaveza je odziv na zdajšnje izredno stanje tega staleža.“

SKUPNA IZJAVA KOMISIJE IN NEMČIJE o možnosti podpore za začasno prenehanje ribolovnih dejavnosti iz Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA)

1. „V skladu s členom 5(3), točka (a), Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, lahko popravni ukrepi za namene člena 5 navedene uredbe vključujejo nujne ukrepe držav članic na podlagi člena 13 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki, če so izpolnjeni nekateri pogoji.
2. Glede na oceno staležev trske in sleda v podrazdelkih 22–24, ki jo je pripravil Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES), Nemčija meni, da je treba sprejeti nujne ukrepe na podlagi člena 13(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Kar zadeva nemška ribiška plovila, sta nujna ukrepa v podrazdelkih 22–24 uvedba 30-dnevnega obdobja prepovedi ribolova za zaščito trske poleg prepovedi ribolova v času drstenja trske iz člena 7(3) uredbe o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2025 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, med katerim se izjema iz člena 7(4)(b) ne uporablja, ter omejitev ribolova sleda in ribolova s prilovom sleda za dodatno 30-dnevno obdobje, med katerim se prekine izvzetje za nekatere male priobalne vrste ribolova od prepovedi lovljenja sleda iz zahodnega Baltskega morja.
3. Komisija in Nemčija se strinjata, da je ta nujni ukrep upravičen do financiranja na podlagi Uredbe (EU) 2021/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter spremembi Uredbe (EU) 2017/1004, če je skladen s pogoji iz člena 21(2)(c) navedene uredbe.“

SKUPNA IZJAVA KOMISIJE, LATVIJE IN ŠVEDSKE o možnosti podpore za začasno prenehanje ribolovnih dejavnosti, pri katerih se lovi papalina, iz Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo

1. „V skladu s členom 5(3), točka (a), Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, lahko popravni ukrepi za namene člena 5 navedene uredbe pod določenimi pogoji vključujejo nujne ukrepe držav članic na podlagi člena 13 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki.
2. Glede na oceno Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) o papalini, kar zadeva nizko stopnjo prirasta staleža v zadnjem letu in visoko tveganje za nadaljnje zmanjšanje sedanje biomase drstitvenega staleža in skupne velikosti staleža, se zdi primerno, da se na podlagi člena 13(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 na ravni držav članic uporabijo dodatni neobvezni nujni ukrepi (enomesečno obdobje prepovedi ribolova ter trimesečno obdobje prepovedi ribolova splošnih pelagičnih vrst od 1. maja do 31. julija na območju zunaj 12 milj od temeljnih črt, ki sta bila sprejeta z uredbo o TAC v Baltskem morju in uredbo o kvotah za leto 2025).

3. Komisija. Latvija in Švedska se strinjajo, da je ta nujni ukrep upravičen do financiranja na podlagi Uredbe (EU) 2021/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter spremembi Uredbe (EU) 2017/1004, če je uveden v skladu s pogoji iz člena 21(2)(c) navedene uredbe.“
-